

Episode 2: Best Books For Break

Speaker1: [00:00:06] Welcome to Inside the OSD. I'm Dr. Leslie Bergstrom, and I'm the host of this podcast. Our purpose is to educate and inform you about timely topics and have a little fun doing it. We hope to give you an inside look at what life is like in our schools. And that is going to be fun because it's all about our kids. Today, we are fortunate to be talking about a topic that is near and dear to my heart, which is reading. Winter break is right around the corner and you may be looking for some activities for kids to do that don't involve a screen. There are many options and one of them is reading books. I'm here today with some special guests, our own elementary school librarian at Brooklyn, Mr. Mark Lee, and the Oregon Public Librarian Kelly Allen.

Orador1: [00:00:06] Bienvenido a las Noticias de OSD. Soy la Dra. Leslie Bergstrom y soy la presentadora de este podcast. Nuestro propósito es educarte e informarte sobre temas de actualidad y divertirse un poco haciéndolo. Esperamos darle un panorama interno de cómo es la vida en nuestras escuelas. Y eso va a ser divertido porque se trata de nuestros hijos. Hoy tenemos la suerte de estar hablando de un tema que es muy cercano a mi corazón, que es la lectura. Las vacaciones de invierno están a la vuelta de la esquina y es posible que esté buscando algunas actividades para que hagan los niños que no involucren una pantalla. Hay muchas opciones y una de ellas es leer libros. Hoy estoy aquí con algunos invitados especiales, nuestro propio bibliotecario de la escuela primaria en Brooklyn, el Sr. Mark Lee, y la bibliotecaria pública de Oregon, Kelly Allen.

Speaker2: [00:00:55] Welcome to this episode of Inside the OSD podcast, where it's all about the kids. Here is your host, lifelong educator, and our superintendent, Dr. Leslie Bergstrom.

Orador2: [00:00:55] Bienvenidos a este episodio del podcast dentro de OSD, donde se trata de los niños. Aquí está su anfitriona, educadora de toda la vida y nuestra superintendente, la Dra. Leslie Bergstrom.

Speaker1: [00:01:08] Mark, I'd like to start with you. Could you begin by introducing yourself and telling us a little bit about your background?

Orador1: [00:01:08] Mark, me gustaría comenzar contigo. ¿Podrías comenzar presentándote y contándonos un poco sobre tu historial?

Speaker3: [00:01:16] Thank you for inviting me to join you, Dr. Bergstrom. I've been in the Oregon school district for 31 years, 17 as a library media specialist, 14 in first grade. And prior to that, I did a couple of years teaching high school chemistry and physical science.

Orador3: [00:01:16] Gracias por invitarme a unirme a usted, Dra. Bergstrom. He estado en el distrito escolar de Oregon durante 31 años, 17 como especialista en medios bibliotecarios, 14 en primer grado. Y antes de eso, pasé un par de años enseñando química y ciencias físicas en la escuela preparatoria.

Speaker1: [00:01:31] I did not know that. That's exciting. Wow.

Orador1: [00:01:31] No sabía eso. Eso es emocionante. Guau.

Speaker3: [00:01:34] I love the library, though, and I love matching books with students. The best part is when you see that smile or that pop on their face when they find a book that matches with them, that's the best thing. Second best thing is opening all those new boxes of books, the first one to read them all, that's like the holidays every day of the year.

Orador3: [00:01:34] Sin embargo, me encanta la biblioteca y me encanta relacionar libros con estudiantes. La mejor parte es cuando ves esa sonrisa o ese resplandor en su rostro cuando encuentran un libro que coincide con ellos, eso es lo mejor. La segunda cosa mejor es abrir todas esas cajas nuevas de libros, primero es leerlos todos, eso es como las vacaciones de todos los días.

Speaker1: [00:01:50] Yes.

Orador1: [00:01:50] Sí.

Speaker3: [00:01:53] So, yeah, that's a little bit about me.

Orador3: [00:01:53] así que, eso es un poco sobre mí.

Speaker1: [00:01:55] Well, thank you. Now with winter break coming up, what are some things families can do to prepare if they want to make sure to incorporate reading into their kids' break?

Orador1: [00:01:55] Bueno, gracias. Ahora que se acercan las vacaciones de invierno, ¿cuáles son algunas de las cosas que las familias pueden hacer para prepararse si quieren asegurarse de incorporar la lectura en las vacaciones de sus hijos?

Speaker3: [00:02:05] The first thing I would suggest is to make a stop at the public library. Fill up a bag with books and then take them home and put them around the house. Safe places away from small kids and pets, but place them around so that they are handy and they're a visual that remind you they're easily accessible. So you have a stack in the living room, stack in the bedroom, wherever you do your reading. Also, think about adding books to your holiday gift giving as gifts. For example, in Iceland on Christmas Eve, they do something called Jolabokafloð. Basically it translates to Christmas book flood, and it started during World War Two. And paper was one of the things that wasn't rationed during the war. And so paper gifts were more readily able to be purchased. And so they started giving books for Christmas Eve. And so everybody gets a book and then they spend the rest of Christmas Eve reading their new books and drinking hot chocolate for the evening.

Orador3: [00:02:05] Lo primero que sugeriría es hacer una parada en la biblioteca pública. Llene una bolsa con libros y luego llévalos a casa y póngalos alrededor de la casa. En lugares seguros lejos de los niños pequeños y las mascotas, pero colócalos alrededor para que estén al alcance y sean un elemento visual que le recuerde que son fácilmente accesibles. Así que tienes un montón en la sala de estar, un montón en el dormitorio, donde sea que hagas tu lectura. Además, piense en agregar libros a sus obsequios navideños como obsequio. Por ejemplo, en Islandia en Nochebuena hacen algo llamado Jolabokafloð. Básicamente se traduce como inundación de libros de Navidad, y comenzó durante la Segunda Guerra Mundial. Y el papel fue una de las cosas que no se racionó durante la guerra. Y así, los regalos de papel se podían comprar más fácilmente. Y así empezaron a regalar libros para Nochebuena. Y así todos reciben un libro y luego pasan el resto de la Nochebuena leyendo sus nuevos libros y bebiendo chocolate caliente por la noche.

Speaker1: [00:02:58] Oh, my goodness. That sounds like the coziest tradition I can imagine.

Orador1: [00:02:58] Oh, Dios mío. Eso suena como la tradición más acogedora que puedo imaginar.

Speaker3: [00:03:02] I did it with my family a few years ago. It was a wonderful experience. I got them all retro books about vintage things, and we had a great night laughing about all the things from the past. But you can tailor it to fit whatever your holiday traditions are. You could do it Christmas Eve. You could do it for a night of Hanukkah. You could do it for a night of Kwanzaa, winter solstice, New Year's Eve, or just pick a night and do it.

Orador3: [00:03:02] Lo hice con mi familia hace algunos años. Fue una experiencia maravillosa. Les compré todos libros retro sobre cosas antiguas y pasamos una gran noche riéndonos de todas las cosas del pasado. Pero puede adaptarlo para que se ajuste a sus tradiciones navideñas. Podrías hacerlo en Nochebuena. Podrías hacerlo para una noche de Hanukkah. Podrías hacerlo para una noche de Kwanzaa, el solsticio de invierno, la víspera de Año Nuevo, o simplemente elegir una noche y hacerlo.

Speaker1: [00:03:22] Yeah, I think it really almost doesn't matter the night. It's more about the idea of all being together and enjoying something that is as fun and accessible as a book.

Orador1: [00:03:22] Sí, creo que no importa la noche. Se trata más de la idea de estar todos juntos y disfrutar de algo tan divertido y accesible como un libro.

Speaker3: [00:03:32] Yes. So a couple other ideas. If you're going on a long trip, I know a lot of us travel for the holidays. Think about getting some audiobooks from the library.

Orador3: [00:03:32] Sí. También otro par de ideas. Si vas a hacer un viaje largo, sé que muchos de nosotros viajamos durante las vacaciones. Piensa en conseguir algunos audiolibros de la biblioteca.

Speaker1: [00:03:41] Oh, those are my favorite. Yes.

Orador1: [00:03:41] Oh, esos son mis favoritos. Sí.

Speaker3: [00:03:43] My family has enjoyed those when we've gone on vacation a lot. And one thing I've tried to do when my kids were little is we tried to pick something that matched where we were going. Like if we were driving down to Florida, we would do something about the beach or something about Disney or something. It kind of ties into the trip and gives them a little background. And you can do that with the books that you read to try to tie those in with where you're going as you travel. And then one more idea with gift exchange. I know a lot of us do the Secret Santas or the white elephant gift exchange things. Think about doing a book one, where everybody brings a gently used great book that they like. And you do those for the gift exchange. Or if you're having a holiday gathering, have everybody bring a used book and do like the little libraries that you see all around town. Set up a little library at the end of the night when everybody leaves, they can take a new book home with them. So something to just sneak those books in.

Orador3: [00:03:43] Mi familia los ha disfrutado mucho cuando nos hemos ido de vacaciones. Y una cosa que traté de hacer cuando mis hijos eran pequeños es que tratamos de elegir algunos que coincidieran con el lugar al que íbamos. Como si estuviéramos conduciendo hacia Florida, obteníamos algo sobre la playa o algo sobre Disney o algo así. Así se relaciona con el viaje y les da un poco de historia. Y puede hacer eso con los libros que lee para tratar de relacionarlos con el lugar al que se dirige mientras viaja. Y luego una idea más con el intercambio de regalos. Sé que muchos de nosotros hacemos las cosas de intercambio de regalos de Santa Secreto o Elefante Blanco. Piense en hacer uno, donde todos traigan un gran libro usado en buen estado que les guste. Y los haces para el intercambio de regalos. O si tiene una reunión festiva, haga que todos traigan un libro usado y hagan como las pequeñas bibliotecas que ven por toda la ciudad. Instale una pequeña biblioteca al final de la noche cuando todos se van, pueden llevarse un libro nuevo a casa. Es solo algo para que tengan algo para leer.

Speaker1: [00:04:40] Well, I was going to say, I think you gave me a few ideas to incorporate into my family time this week. That sounds terrific. But then if you're a family who's trying to establish a reading routine with children, what suggestions do you have?

Orador1: [00:04:40] Bueno, iba a decir, creo que me diste algunas ideas para incorporar a mi tiempo familiar esta semana. Son ideas geniales. Pero entonces, si eres una familia que está tratando de establecer una rutina de lectura con los niños, ¿qué sugerencias tienes?

Speaker3: [00:04:54] I know it's hard, but try to slow down in this busy time of the year. It's the hardest thing to do. But if you think about it, 30 years from now, the kids aren't going to remember exactly what gift they got under the tree or for Hanukkah or whatever. But they're going to remember those experiences, those times cuddling up reading together. So try to include some quiet activities throughout the busy time. Set aside reading times, you know, listening to books like I mentioned in the car or maybe even finding a game that you can play where it involves reading cards to try to sneak it in. If you're making cookies, you could be reading the recipe together. Things like that make your bedtime routine soothing and relaxed, some little quiet reading. Lower the lights in the room. Get your reading lamp on. Find a special place that you can do your reading, whether it's a cozy nook or a cozy chair, you know, floor, pillows in bed, whatever works for you. And then think of places where you could sneak in a few minutes of reading when you're waiting. I know a lot of us, you know, you're waiting at your son's taekwondo practice and your other siblings are sitting there waiting - bring a book along and read together while you're waiting for that. Or if you're making dinner, have them read at the breakfast counter to you. Or if you're making dinner together, read the recipe together. But the most important thing, I think, is setting an example yourself. If they see you reading books and value reading, they're going to know it's an important thing. So let them see you being a reader as well.

Orador3: [00:04:54] Sé que es difícil, pero tratar de reducir las prisas de esta época del año, es casi imposible. Pero si lo piensas, dentro de 30 años, los niños no recordarán exactamente qué regalo recibieron debajo del árbol o para Hanukkah, etc. Pero van a recordar esas experiencias, esos ratos acurrucados leyendo juntos. Así que trate de incluir algunas actividades tranquilas durante este tiempo. Reserva tiempos de lectura, ya sabes, escuchando libros como los que mencioné en el auto o tal vez incluso encontrando un juego que puedas jugar donde implique leer cartas sin saber que lo están haciendo. Si estás haciendo galletas, podrías estar leyendo la receta juntos. Cosas como esa hacen que tu rutina de dormir sea tranquila y relajada, un poco de lectura tranquila. Baje las luces de la habitación. Enciende tu lámpara de lectura. Encuentre un lugar especial donde pueda leer, ya sea un rincón acogedor o una silla acogedora, ya sabe, el piso, las almohadas en la cama, lo que sea que funcione para usted. Y luego piense en lugares donde podrían tomarse unos minutos de lectura mientras espera. Conozco a muchos de nosotros, ya sabes, estás esperando en la práctica de taekwondo de tu hijo y tus otros hermanos están sentados allí esperando. Trae un libro y lean juntos mientras esperan. O si está preparando la cena, pídeles que le lean en el mostrador del desayuno. O si van a preparar la cena juntos, lean juntos la receta. Pero lo más importante, creo, es dar ejemplo uno mismo. Si te ven leyendo libros y valoran la lectura, sabrán que es algo importante. Así que deja que te vean siendo un lector también.

Speaker1: [00:06:28] Those are all so lovely. It makes me want to go back in time with my children. And thankfully they all turned out to be people who love to read. But boy, I wonder what fires I could have lit if I had done a few more of the things you suggested. That's an exciting thing to think about. So what are some of your favorite go-to books for elementary age students? If I'm a parent who's thinking about what I want to read to my child or read with my child over winter break, what would you suggest?

Orador1: [00:06:28] Todas estas son ideas increíbles. Me dan ganas de volver atrás en el tiempo con mis hijos. Afortunadamente todos resultaron ser personas a las que les encanta leer. Oh guau, pienso que pudimos haber disfrutado más leyendo juntos si hubiera hecho algunas más de las cosas que sugeriste. Estas ideas son algo emocionante en que pensar. Entonces, ¿cuáles son algunos de tus libros favoritos para estudiantes de primaria? Si soy un padre que está pensando en lo que quiero leerle a mi hijo o leer con mi hijo durante las vacaciones de invierno, ¿qué sugeriría?

Speaker3: [00:06:56] Oh, so many good ideas. Let's start with picture books. Some great picture book series that are favorites with families and kids. Pete The Cat by James and Kim Dean, Elephant and Piggie by Mo Willems. In fact, anything by Mo Willems is great. Patricia Polacco is great, especially if you're using picture books with older students because there's a lot of themes in there that are a little bit more picked up with older readers. Not the whole family can enjoy them, but some of them are better suited for older readers. John Klassen and Mac Barnett team up and do some wonderfully hilarious picture books. Lois Ehlert, a Wisconsin author and illustrator, does some great ones. Jan Brett, of course, Cynthia Rice and Kevin Henkes, all those great picture books. For chapter books, some of my favorite authors, my newest favorite authors, Kelly Yang. She does the - I'm blanking on the title. It's the one with the girl in the hotel front desk contest. Sorry. Rick Riordan's fantasy series are wonderful. Andrew Clements does wonderful, realistic fiction stories. Gordon Korman does wonderful fantasy adventure stories. Katherine Applegate - The One and Only Ivan - has a wonderful series of books out. Cynthia Lord does some nice, realistic fiction. Sara Pennypacker does some great fantasies. There's a new historical fiction series I know a lot of us are familiar with - the I Survive series, but there's a new one out by a series of authors. It's called Girls Survive, and they're very much like the I Survived, but they have a female role model as the central character of it. Wow, a great series. And don't forget graphic novels. They have a wonderful appeal to them. And so many books are being released as graphic novels right now. Magic Treehouse is coming out again as graphic novels; Bayley School Kids is coming out; Rick Riordan's Percy Jackson series has come out. All kinds of ones are being republished as graphic novels. Now, Ben Clanton's Narwhal and Jelly is a fun one for younger kids and the fantasy for Older kids. The Amulet Series by Kazu Kibuishi is wildly popular.

Orador3: [00:06:56] Oh, hay tantas ideas buenas. Comencemos con los libros ilustrados. Algunas grandes series de libros ilustrados que son los favoritos de las familias y los niños. Pete The Cat de James y Kim Dean, Elephant and Piggie de Mo Willems. De hecho, cualquier cosa de Mo Willems es genial. Patricia Polacco es excelente, especialmente si está usando libros ilustrados con estudiantes mayores porque hay muchos temas que son un poco más preferidos por lectores mayores. No toda la familia puede disfrutarlos, pero algunos de ellos son más

adecuados para lectores mayores. John Klassen y Mac Barnett se unen y hacen algunos libros ilustrados maravillosamente divertidos. Lois Ehlert, autora e ilustradora de Wisconsin, hace algunos libros geniales. Jan Brett, por supuesto, Cynthia Rice y Kevin Henkes, todos esos grandes libros ilustrados. Para libros de capítulos, algunos de mis autores favoritos, mis nuevos autores favoritos, Kelly Yang. Ella hace el - No recuerdo el título. Es el de la chica en el concurso de recepción del hotel. También. Las series de fantasía de Rick Riordan son maravillosas. Andrew Clements hace historias de ficción maravillosas y realistas. Gordon Korman hace maravillosas historias de aventuras fantásticas. Katherine Applegate - The One and Only Ivan - tiene una maravillosa serie de libros. Cynthia Lord hace una ficción agradable y realista. Sara Pennypacker hace algunas fantasías geniales. Hay una nueva serie de ficción histórica con la que sé que muchos de nosotros estamos familiarizados: la serie I Survive, pero hay una nueva de una serie de autores. Se llama Girls Survive, y son muy parecidas a I Survived, pero tienen un modelo femenino como personaje central. Vaya, una gran serie. Y no se olvide de las novelas gráficas. Tienen un atractivo maravilloso para ellos. Y tantos libros se están lanzando como novelas gráficas en este momento. Magic Treehouse está saliendo nuevamente como novelas gráficas; Sale Bayley School Kids; Ha salido la serie Percy Jackson de Rick Riordan. Se están reeditando todo tipo de novelas gráficas. Ahora, Narwhal and Jelly de Ben Clanton es divertido para los niños más pequeños y la fantasía para los niños mayores. La serie Amulet de Kazu Kibuishi es muy popular.

Speaker1: [00:09:19] I think that I'm going to have to go back and listen to this recording and take down some of the names, because I think you included some books that are good for older children to read. And I have personally found as an adult that some of the best fiction out there is young adult fiction. Yes. So I know that that is not necessarily a genre for elementary age students, but I know that as an adult, I've enjoyed reading a lot of the books that high school students, for example, are reading.

Orador1: [00:09:19] Creo que voy a tener que regresar y escuchar esta grabación y anotar algunos de los nombres, porque creo que incluyese algunos libros que son buenos para que lean los niños mayores. Y personalmente, como adulto, descubrí que parte de la mejor ficción que existe es ficción para adultos jóvenes. Sí. Así que sé que ese no es necesariamente un género para estudiantes de primaria, pero sé que como adulto he disfrutado leyendo muchos de los libros que leen los estudiantes de preparatoria.

Speaker3: [00:09:46] Yes. There's wonderful young adult literature. I'd say it's probably the bulk of whatever you read is either juvenile fiction or young adults. There's some great stuff out there.

Orador3: [00:09:46] Sí. Hay maravillosa literatura para adultos jóvenes. Diría que es probable que la mayor parte de lo que lea sea ficción juvenil o adultos jóvenes. Hay algunas cosas geniales.

Speaker1: [00:09:57] Well, that leads me to the last question, and that is, what will you be reading over winter break, Mr. Lee?

Orador1: [00:09:57] Bueno, eso me lleva a la última pregunta, y es, ¿qué leerás durante las vacaciones de invierno, Sr. Lee?

Speaker3: [00:10:02] Oh, I have a long list. I have stacks of books at home to get through. Top of my list, though - Sarah Pennypacker released the sequel to PAX, the story about the boy and the fox. This one's called Pax's Journey Home, and I have not had a chance to read it yet. I have to find time when I read it because it is a little bit of a tearjerker, I'll admit that. So I want to make sure I devote the time to it. Kelly Yang has a new one that's not part of her front desk series. It's called New From Here, about a family who immigrated to the United States right at the height of the pandemic and adjusting and fitting in when you can't really meet with people. There's another new historical fiction series out from the Smithsonian that takes place with all kinds of different things. And one that particularly caught my eye was one by Erika Lee called Angel Island. It's about Chinese immigrants and Angel Island in San Francisco. And we were recently there on vacation this summer. And so that one caught my eye. I want to read up on that. And don't forget, picture books, even the older students, there are some wonderful picture books out there. I just got a new one on my desk this week. It's Robert Frost, Stopping by the Woods on a Snowy Evening. Oh, my. With paintings by P.G. Lynch that are absolutely phenomenal paintings, and I could pour over them for hours. So I've got lots and lots of ideas. Plus I've got all my adult mysteries that I like reading, and biographies and historical fiction and on and on and on.

Orador3: [00:10:02] Oh, tengo una lista larga. Tengo montones de libros en casa para leer. Sin embargo, el primero de mi lista: Sarah Pennypacker lanzó la secuela de PAX, la historia sobre el niño y el zorro. Este se llama Pax's Journey Home, y aún no he tenido la oportunidad de leerlo. Tengo que encontrar tiempo para leerlo porque es un poco lacrimógeno, lo admito. Así que quiero asegurarme de dedicarle tiempo. Kelly Yang tiene uno nuevo que no forma parte de su serie principal. Se llama New From Here, sobre una familia que inmigró a los Estados Unidos justo en el punto álgido de la pandemia y se adapta y encaja cuando realmente no puedes reunirte con la gente. Hay otra nueva serie de ficción histórica del Smithsonian que tiene lugar con todo tipo de cosas diferentes. Y uno que me llamó especialmente la atención fue uno de Erika Lee llamado Angel Island. Se trata de inmigrantes chinos y Angel Island in San Francisco. Y hace poco estuvimos allí de vacaciones este verano. Y entonces ese me llamó la atención. Quiero leer sobre eso. Y no se olvide, los libros ilustrados, incluso para los estudiantes mayores, hay algunos libros ilustrados maravillosos por ahí. Acabo de recibir uno nuevo en mi escritorio esta semana. Es Robert Frost, Stopping by the Woods on a Snowy Evening. Maravilloso. Con ilustraciones de P.G. Lynch que son paisajes fenomenales, podría leerlos por horas. Tengo muchísimas ideas. Además, tengo todas mis novelas de misterio para adultos que me gusta leer, biografías y ficción histórica y así sucesivamente.

Speaker1: [00:11:34] I know. And that's a wonderful thing. It's such a gift to enjoy reading and to see books as one of your primary sources of personal entertainment. It's an absolute joy and it's one that we hope that we are imparting to our students because it brings so much to our lives. So I can't wait to hear from a few students and what their favorite book is and what they plan to read over winter break. And so we'll be talking to them for this podcast, too. Thanks for your time, Mr. Lee.

Orador1: [00:11:34] Lo sé. Y eso es algo maravilloso. Es un gran regalo disfrutar de la lectura y ver los libros como una de sus principales fuentes de entretenimiento personal. Es una alegría absoluta y es algo que esperamos inculcar a nuestros estudiantes porque aporta mucho a nuestras vidas. Así que no puedo esperar para saber de algunos estudiantes cuál es su libro favorito y qué planean leer durante las vacaciones de invierno. Y también hablaremos con ellos para este podcast. Gracias por su tiempo, Sr. Lee.

Speaker3: [00:12:04] Thank you.

Orador3: [00:12:04] Gracias.

Speaker1: [00:12:07] I am here with some Brooklyn Elementary School students who are in kindergarten, first grade and second grade, and they're going to tell me a little bit about some of their favorite books and what they plan to read over winter break. It's going to be a great conversation. So my first question for all of you is, what is your favorite book? Oh, this is terrific. I love the enthusiasm. I'm going to let everybody say what their favorite book is. I'm going to start here and go around the circle. Go ahead.

Orador1: [00:12:07] Estoy aquí con algunos estudiantes de la escuela primaria de Brooklyn que están en kinder, primer grado y segundo grado, y me van a contar un poco sobre algunos de sus libros favoritos y lo que planean leer durante las vacaciones de invierno. Va a ser una gran conversación. Así que mi primera pregunta para todos ustedes es, ¿cuál es su libro favorito? Oh, esto es fantástico. Me encanta el entusiasmo. Voy a dejar que todos digan cuál es su libro favorito. Voy a empezar aquí y dar la vuelta al círculo. Avanzar.

Speaker4: [00:12:39] My favorite book is Pigeon Book.

Orador4: [00:12:39] Mi libro favorito es Pigeon Book.

Speaker1: [00:12:44] Pigeon Books. I love it.

Orador1: [00:12:44] Libros de palomas. Me encanta.

Speaker4: [00:12:45] My book is Biscuit.

Orador4: [00:12:45] Mi libro es Biscuit.

Speaker4: [00:12:46] Dog Man books.
Orador4: [00:12:46] Libros de Dog Man.

Speaker 1: [00:12:48] Dog Man is popular.
Orador 1: [00:12:48] Dog Man es popular.

Speaker 4: [00:12:50] Dog, man. Pigeon books.
Orador 4: [00:12:50]. Los libros Dog man, Pigeon.

Speaker4: [00:12:59] Star Wars and Harry Potter. Flying books and space books.
Orador4: [00:12:59] Star Wars y Harry Potter. Libros voladores y libros espaciales.

Speaker1: [00:13:04] Very good.
Orador1: [00:13:04] Muy bien.

Speaker4: [00:13:08] Anything that's that has a little magical twist.
Orador4: [00:13:08] Cualquier cosa que tenga un pequeño giro mágico.

Speaker1: [00:13:14] Oh, a magical twist. I like it.
Orador1: [00:13:14] Oh, un giro mágico. Me gusta.

Speaker5: [00:13:17] Pigeon. Elephant and Piggie.
Orador5: [00:13:17] Pigeon. y Elephant Piggie.

Speaker1: [00:13:20] It's okay. It's still recording. What's your favorite?
Orador1: [00:13:20] Está bien. Todavía está grabando. ¿Cuál es tu favorito?

Speaker4: [00:13:26] Because of Winn-Dixie. Oh.
Speaker4: [00:13:26] Por Winn-Dixie. Vaya, vaya.

Speaker1: [00:13:29] All right. There are a lot of favorites here.
Orador1: [00:13:29] Muy bien. Hay muchos favoritos aquí.

Speaker4: [00:13:33] What's next?
Orador4: [00:13:33] ¿Qué sigue?

Speaker1: [00:13:34] Are you ready for your next question?
Orador1: [00:13:34] ¿Estás listo para tu próxima pregunta?

Speaker4: [00:13:36] Yes! Yes!
Orador4: [00:13:36] ¡Sí! ¡Sí!

Speaker1: [00:13:36] Why do you love reading? Let's start here.
Orador1: [00:13:36] ¿Por qué te gusta leer? Comencemos aquí.

Speaker4: [00:13:38] Because it can teach me things.
Orador4: [00:13:38] Porque me puede enseñar cosas.

Speaker1: [00:13:40] Oh, very nice. We'll go here.
Orador1: [00:13:40] Oh, muy bien. Iremos aquí.

Speaker4: [00:13:48] Because there's just so many words, you know.

Orador4: [00:13:48] Porque hay tantas palabras, ya sabes.

Speaker1: [00:13:50] Yes. And how about you?

Orador1: [00:13:50] Sí. ¿Y tú?

Speaker4: [00:13:53] Because....because I like the pic...I like the pictures.

Orador4: [00:13:53] Porque... porque me gustan las ilustraciones.. me gustan las ilustraciones.

Speaker1: [00:13:59] Pictures. Oh, I do, too. All right, our last question. And this is going to be a good one, you guys. Oh, you'll get a turn. You'll get one for this one. What do you plan on reading over winter break? Should we go around the circle again?

Orador1: [00:13:59] ilustraciones. Ah, yo también. Muy bien, nuestra última pregunta. Y esto va a ser bueno, chicos. si, tendrán su turno. Conseguirás uno para este. ¿Qué planeas leer durante las vacaciones de invierno? ¿Deberíamos dar la vuelta al círculo de nuevo?

Speaker4: [00:14:13] Yeah. I don't know.

Orador4: [00:14:13] Sí. No sé.

Speaker1: [00:14:15] I'll. I'll let you go. [Laughs]

Orador1: [00:14:15] Lo haré. Te dejaré ir. [Risas]

Speaker4: [00:14:19] What I'm going to read over Winter Break is an animal book and it has so much animal that you can learn about new facts about them.

Orador4: [00:14:19] Lo que voy a leer durante las vacaciones de invierno es un libro de animales y tiene tantos animales que puedes aprender nuevos datos sobre ellos.

Speaker1: [00:14:32] Very good. Would you like to share?

Orador1: [00:14:32] Muy bien. ¿Te gustaría compartir?

Speaker4: [00:14:35] I don't. I don't plan books.

Orador4: [00:14:35] No. No planeo libros.

Speaker1: [00:14:39] You just read them whenever you decide to read them. Got it.

Orador1: [00:14:39] Solo léelos cada vez que decidas leerlos. Entendido.

Speaker4: [00:14:46] Probably winter books.

Orador4: [00:14:46] Probablemente libros de invierno.

Speaker1: [00:14:48] Very good.

Orador1: [00:14:48] Muy buena idea.

Speaker4: [00:14:49] Piggie and Elephant.

Orador4: [00:14:49] Piggie and Elephant.

Speaker1: [00:14:50] Nice.

Orador1: [00:14:50] Genial.

Speaker4: [00:14:53] Star Wars and How to Train your Dragon. And maybe some Harry Potter.

Orador4: [00:14:53] Star Wars y. How to Train your Dragon. Y tal vez algo de Harry Potter.

Speaker1: [00:14:59] Do you want to share? Not sure?

Orador1: [00:14:59] ¿Quieres compartir? ¿No estoy seguro?

Speaker4: [00:15:02] I don't really know yet.

Orador4: [00:15:02] Todavía no lo sé.

Speaker1: [00:15:05] How about you?

Orador1: [00:15:05] ¿Y tú?

Speaker4: [00:15:06] I like doing winter books and kind of like Christmas books. Because Christmas is. Close to Winter.

Orador4: [00:15:06] Me gusta hacer libros de invierno y algo así como libros de Navidad. Porque la Navidad es. Cerca de. Invierno.

Speaker1: [00:15:19] Got it.

Orador1: [00:15:19] ah entiendo.

Speaker4: [00:15:20] I agree.

Orador4: [00:15:20] Estoy de acuerdo.

Speaker4: [00:15:25] I mostly read....I mostly read...winter break...I just do it when I really want to.

Orador4: [00:15:25] Principalmente leo... Principalmente leo... vacaciones de invierno... Solo lo hago cuando realmente quiero.

Speaker1: [00:15:34] Well, I really love the fact that all of you are thinking about what books you might read when you have free time on your hands, because books are just so much fun. And it sounds like you have a lot of favorites and a lot of interests. And I hope that you all spend a little bit of time over winter break reading some books that really just make you feel happy. And next, I'm here with Kelly Allen, our Oregon Library's Youth services and community engagement librarian. Kelly, could we start by having you introduce yourself and telling us a little bit about your background?

Orador1: [00:15:34] Bueno, me encanta el hecho de que todos ustedes estén pensando en qué libros podrían leer cuando tengan tiempo libre, porque los libros son muy divertidos. Y parece que tienes muchos favoritos y muchos intereses. Y espero que todos pasen un poco de tiempo durante las vacaciones de invierno leyendo algunos libros que realmente los hagan sentir felices. Y luego, estoy aquí con Kelly Allen, nuestra bibliotecaria de servicios juveniles y participación comunitaria de la Biblioteca de Oregón. Kelly, ¿podríamos empezar por presentarte y contarnos un poco sobre tus antecedentes?

Speaker5: [00:16:10] Yeah. Hi, I am Kelly. I'm more.. I'm well known around town as Ms.. Kelly, Children's librarian or library lady.

Orador5: [00:16:10] Sí. hola soy Kelly Soy más... Soy muy conocida en la ciudad como la Srita. Kelly, bibliotecaria infantil o señorita de la biblioteca.

Speaker1: [00:16:20] It's kind of cute.

Orador1: [00:16:20] Es lindo.

Speaker5: [00:16:21] And I worked with I've worked at the Oregon Public Library in January. It will be like 16 years as a children's librarian. And I love looking at the library. And I my partner in the youth services team is Ms.. Wendy Miller as or when you bought it? Yeah, and I lived in the village about ten, 11 years in Oregon, and I was I had lived in Madison before, but I'm originally from Ohio and I came here for school and I actually have an undergrad degree in Russian. Don't ask me to speak Russian. Oh, that's interesting. It's been a number of years, but I knew I wanted to go to library school and I went to UW and was really fortunate to find a job in Oregon. And that and I just loved the community. I haven't left since.

Orador5: [00:16:21] Y trabajé, He trabajado en la Biblioteca Pública de Oregón. Serán como 16 años como

bibliotecaria infantil. Y me encanta explorar la biblioteca. Y mi socia en el equipo de servicios juveniles es la Sra. Wendy Miller como o cuando lo compraste? Sí, y viví en el pueblo alrededor de diez, 11 años en Oregon, y había vivido en Madison antes, pero soy originario de Ohio y vine aquí para la escuela y en realidad tengo una licenciatura en ruso. No me pidas que hable ruso. Esto es muy interesante. Han pasado varios años, pero sabía que quería ir a la escuela de bibliotecas y fui a la UW y tuve mucha suerte de encontrar un trabajo en Oregon. Y eso y me encantó la comunidad. Y no me he ido desde entonces.

Speaker1: [00:17:12] Well, I think we're the fortunate ones. So thank you so much for being here. And 16 years! That's a lot of young children that you've introduced to, to the love of books and the love of reading. So it's pretty fabulous.

Orador1: [00:17:12] Bueno, creo que nosotros somos los afortunados. Así que muchas gracias por estar aquí. ¡Y 16 años! Esos son muchos niños pequeños a los que les has inculcado el amor por los libros y el amor por la lectura. Así que es bastante fabuloso.

Speaker5: [00:17:25] It's funny because I have - like - my first like story time crew is like graduating college now. Oh, that.

Orador5: [00:17:25] Es divertido porque tengo, como, mi primer equipo de cuentos es como graduarme de la universidad ahora. Oh eso.

Speaker1: [00:17:32] That's sweet. Well, when I spoke to Brooklyn school librarian, Mark Lee, and I asked him about what families should consider to engage their kids in things other than screens over winter break, The first thing he said is, well, they should go to Oregon Public Library and get a big bag of books. Yes. So when we're talking about reading over winter break, what's coming up that week?

Orador1: [00:17:32] Eso es agradable. Bueno, cuando hablé con el bibliotecario de la escuela de Brooklyn, Mark Lee, y le pregunté qué deberían considerar las familias para involucrar a sus hijos en otras cosas además de las pantallas durante las vacaciones de invierno, lo primero que dijo fue, bueno, deberían ir a la Biblioteca Pública de Oregón. y conseguir una gran bolsa de libros. Sí. Entonces, cuando hablamos de leer durante las vacaciones de invierno, ¿qué viene esa semana?

Speaker5: [00:17:59] Oh, well, so for during winter break, kind of near the end of winter break and Friday, December 30th, we're having our end of year party and we work with the senior center and community edd. and it goes from 530 to 730. It's free for all ages at the library. We'll have crafts and a scavenger hunt and a photo booth. And we'll also at 7:15, we'll do a balloon drop that Public Works helps me hang, that's great. And at the senior center, I'll have Kathy and Greg at 6:00 - they're really fun children's musicians. And you can head over to the Netherwood Big Gym and Community Ed is going to have lots of fun games for little ones and the bigger kids. And so that's all free and it goes from 530, 730 on December 30th. But like Mark said, you could come any time to the library when we're open to grab a big bag of books. And we actually always have a scavenger hunt going on. It's cookie themed right now. Lots of people are eating cookies and making cookies. We actually have a cardboard gingerbread house that Ms. Wendy's husband made for us. And you could help us decorate it and so that's always going on when we're well, during the week of winter break.

Orador5: [00:17:59] Oh, bueno, durante las vacaciones de invierno, cerca del final de las vacaciones de invierno y el viernes 30 de diciembre, tendremos nuestra fiesta de fin de año y trabajaremos con el centro para personas mayores y comunidad educativa y va de 5:30 a 7:30. Es gratis para todas las edades en la biblioteca. Tendremos manualidades y una búsqueda del tesoro y una cabina de fotos. Y también a las 7:15, haremos una caída de globos que Obras Públicas me ayuda a colgar, eso es genial. Y en el centro para personas mayores, tendré a Kathy y Greg a las 6:00, son músicos para niños muy divertidos. Y puede dirigirse al Netherwood Big Gym y Community Ed tendrá muchos juegos divertidos para los más pequeños y los niños más grandes. Y eso es todo gratis y será de 5:30 a 7:30 el 30 de diciembre. Pero como dijo Mark, podrías venir en cualquier momento a la biblioteca cuando estemos abiertos para tomar una gran bolsa de libros. Y en realidad siempre tenemos una búsqueda del tesoro. Es el tema de las galletas en este momento. Mucha gente está comiendo galletas y haciendo galletas. De hecho, tenemos una casa de pan de jengibre de cartón que el esposo de la Sra. Wendy

hizo para nosotros. Y podrías ayudarnos a decorarlo y eso siempre sucede durante la semana de vacaciones de invierno.

Speaker1: [00:19:21] That's wonderful. And I think I'm going to stop by to see that gingerbread house. I can remember when my kids were little and they would have thought that was the best thing ever to be able to decorate that in the library while picking out their books.

Orador1: [00:19:21] Eso es maravilloso. Y creo que voy a pasar a ver esa casa de pan de jengibre. Puedo recordar cuando mis hijos eran pequeños y habrían pensado que era lo mejor que podían decorar eso en la biblioteca mientras elegían sus libros.

Speaker5: [00:19:34] And it's like big enough where you could go inside. At least.

Orador5: [00:19:34] Y es lo suficientemente grande como para entrar. Por lo menos.

Speaker1: [00:19:37] That's great.

Orador1: [00:19:37] Eso es genial.

Speaker5: [00:19:37] I think I fit in it.

Orador5: [00:19:37] Creo que yo quepo.

Speaker1: [00:19:38] I bet. Well, I'll have to go see that for myself. So what suggestions do you have or ideas to help keep kids reading over winter break and after winter break?

Orador1: [00:19:38] me imagino que si. Bueno, tendré que ir a ver eso por mí mismo. Entonces, ¿qué sugerencias o ideas tiene para ayudar a que los niños sigan leyendo durante las vacaciones de invierno y después de las vacaciones de invierno?

Speaker5: [00:19:49] Yeah, well, as a librarian, I'm always - it's always about kids' choice and really involving kids and what they're interested in. And also focusing on having time where reading is just going to be for fun because I mean, like for work. Well, I mean, my job, I probably read for fun for a lot of it, but me too. Me too. Yeah. But you know, sometimes you're assigned things and you meet if they're really fun, it's still like. You have to do it. Whereas it's really great just to have those where you're just I'm going to read for myself or my own entertainment when I'm going to read a book I've read already three times, but I love it so much, it's going to make me happy and just making that time for that. Because if you read for fun, you have those times, then you just want to read, you know, reading those assigned books. It's you enjoy it more, you just enjoy reading more. And yes, there's like at the school libraries and the public library, we have a huge selection of books to choose from, like our chapter books and picture books. But then we also have the graphic novels, comic books, and nonfiction, which is getting - it's just so incredible. You know, you had your animal books and those verses like Cobra versus like Bear or something like that. There's so, you know, if you really love like Minecraft or Fortnite, we have Pokemon. We have guys that will give you a tips and just learn about the characters and you know, and historical history has been really big and kids like and there's even we have choose your own adventure history was or like.

Orador5: [00:19:49] Sí, bueno, como bibliotecario, siempre... siempre se trata de la elección de los niños y de realmente involucrar a los niños y lo que les interesa. Y también enfocarme en tener tiempo donde leer es solo va a ser por diversión porque quiero decir, como por trabajo. Bueno, quiero decir, mi trabajo, probablemente leo mucho por diversión, pero yo también. Yo también. Sí. Pero ya sabes, a veces te asignan cosas y conoces si son realmente divertidas, sigue siendo así. Tienes que hacerlo. Mientras que es realmente genial tener aquellos en los que simplemente voy a leer para mí o para mi propio entretenimiento cuando voy a leer un libro que ya he leído tres veces, pero me encanta tanto, que me va hacerme feliz y solo dedicando ese tiempo para eso. Porque si lees por diversión, tienes esos momentos, entonces solo quieres leer, ya sabes, leer esos libros asignados. Es que lo disfrutas más, simplemente disfrutas leyendo más. Y sí, como en las bibliotecas escolares y la biblioteca pública, tenemos una gran selección de libros para elegir, como nuestros libros de capítulos y libros ilustrados. Pero luego también tenemos las novelas gráficas, los cómics y la no ficción, que se está volviendo increíble. Ya sabes, tenías tus libros de animales y esos versos como Cobra versus Bear o algo así. Así que, ya sabes, si realmente te gusta Minecraft o Fortnite, tenemos Pokémon. Tenemos muchachos que te darán consejos y

simplemente aprenderán sobre los personajes y ya sabes, y la historia histórica ha sido realmente grande y a los niños les gusta e incluso hemos elegido tu propia historia de aventuras.

Speaker1: [00:21:31] I love that.

Orador1: [00:21:31] Me encanta.

Speaker5: [00:21:32] Yeah and so we have audiobooks like play away - those are the ones where you just need a headset and you can listen to a book anywhere. And we have Overdrive where you could download books to like for ebooks or to listen to. So we have a lots of variety for you to choose from. So that's like to put, you know, fill your bag with tons of materials. And always you could ask the librarians for suggestions. And you know, if you find a book and you don't like it, don't finish it. That's a great thing about the library. It's free. You know, you have to finish it. If it's not going to bring joy, then don't finish it.

Orador5: [00:21:32] Sí, por lo que tenemos audiolibros como play away; esos son en los que solo necesitas unos auriculares y puedes escuchar un libro en cualquier lugar. Y tenemos Overdrive donde puedes descargar libros que te gusten los libros electrónicos o para escuchar. Así que tenemos mucha variedad para que elijas. Eso es como poner, ya sabes, llenar tu bolsa con toneladas de materiales. Y siempre puedes pedir sugerencias a los bibliotecarios. Y ya sabes, si encuentras un libro y no te gusta, no lo termines. Eso es una gran cosa acerca de la biblioteca. Es gratis. Ya sabes, tienes que terminarlo. Si no te va a traer alegría, entonces no lo termines.

Speaker1: [00:22:13] So if a parent has a child and you say to your child, what kind of book would you like to read? And the child says, I don't know. And then you get to the library, what do you do then? What can you do if your child just shrugs their shoulders? And when you ask them what they want to read about?

Orador1: [00:22:13] Entonces, si un padre tiene un hijo y le dices a tu hijo, ¿qué tipo de libro te gustaría leer? Y el niño dice, no sé. Y luego llegas a la biblioteca, ¿qué haces entonces? ¿Qué puedes hacer si tu hijo simplemente se encoge de hombros? ¿cuando les preguntas sobre qué quieren leer?

Speaker5: [00:22:28] Yeah, sometimes it is. Kids like when they're on their parents might not like it, but then we just like might start mentioning and start showing them around.

Orador5: [00:22:28] Sí, a veces pasa eso. Los niños pueden ser así cuando están con sus padres, puede que no les guste, pero luego simplemente comenzamos a mencionarles algunos y comenzamos a mostrarles alrededor.

Speaker1: [00:22:38] Oh, so they should go to one of the librarians.

Orador1: [00:22:38] Oh, deberían preguntar a uno de los bibliotecarios.

Speaker5: [00:22:41] Okay. I could like, say... Well, let me ask and we'll come over to the area, to the children's area, and we'll just start asking you, Oh, what have you read before that you're really like, what are you interested in learning about? And then kind of say, Oh, look, here's our graphic novels. Have you read those? You like those? And it's kind of just asking questions to start thinking about what they like. So I know sometimes, like even when people ask, What are you reading? I'm like, What am I reading? I mean, I got like a stack of books that I think I always said, I forget like reading because it's just like your brain might misfire. But then we just ask questions to start thinking, Oh yeah, I really like the press Start series. You have one similar, you have the next one, or I really like animal books and that that's terrific.

Orador5: [00:22:41] Está bien. Podría decir... Bueno, déjame preguntarte y vamos al área, al área de niños, y comenzaremos a preguntarle, Oh, ¿qué has leído antes que realmente te gusta? ¿Qué te interesa aprender sobre? Y luego digamos, Oh, mira, aquí están nuestras novelas gráficas. ¿Has leído esos? ¿Te gustan esos? Y es como hacer preguntas para empezar a pensar en lo que les gusta. Entonces sé que a veces, incluso cuando la gente pregunta: ¿Qué estás leyendo? Mm, ¿Qué estoy leyendo? Quiero decir, tengo un cerro de libros que creo que siempre dije, me olvido de leer porque es como si tu cerebro fallará. Pero luego solo hacemos preguntas para comenzar a pensar, Oh, sí, me gusta mucho la serie Press Start. Tienes uno similar, tienes el siguiente, o me gustan mucho los libros de animales y eso es genial.

Speaker1: [00:23:31] So I love the fact that parents, even when they're not sure, could bring their young person in and the librarian helps bring that out of them.

Orador1: [00:23:31] Así que me encanta el hecho de que los padres, incluso cuando no están seguros, puedan traer a su niños y el bibliotecario los ayuda a determinar qué es lo que quieren leer.

Speaker5: [00:23:39] And we do it. And I should say we do. Even if you're at home, we have an online library and choice form. So what you do is you fill out this form and we'll ask like the interest like and the different like reading levels or interest levels and formats. Like if you want paper or like books or if you want like audio books and will select the librarians will slack like, you know, one to like 15 books for you and have them ready where you could like stop in and pick them up or even do it through curbside.

Orador5: [00:23:39] Y lo hacemos. Y debería decir que lo hacemos. Incluso si estás en casa, tenemos una biblioteca en línea y un formulario de elección. Entonces, lo que debe hacer es completar este formulario y le preguntaremos cuál es su interés y los diferentes niveles de lectura o niveles de interés y formatos. Al igual que si quiere papel o si quiere libros de audio y seleccionará a los bibliotecarios como, ya sabe, uno para que le seleccione 15 libros para usted y los tenga listos para pasar y recogerlos o incluso hacerlo a través de recogida en la acera.

Speaker1: [00:24:15] What an amazing service that is so great.

Orador1: [00:24:15] Qué servicio tan increíble, eso es genial.

Speaker5: [00:24:18] So you could even - Yeah - for the it's like a day like this where you're like, Oh, I just want to stay cozy at home. You could like make - you do your book order.

Orador5: [00:24:18] Así que podrías incluso - Sí - es como un día como este en el quieres quedarte, Oh, solo quiero estar cómodo en casa. Podrías hacer tu pedido de libros.

Speaker1: [00:24:27] That is terrific. Thank you. So what are you reading now or what will you be reading over break?

Orador1: [00:24:27] Eso es fantástico. Gracias. Entonces, ¿qué estás leyendo ahora o qué leerás durante las vacaciones?

Speaker5: [00:24:32] Well, I did. Yeah, I just finished because I have to admit, like kids, graphic novels, I have just been loving them. And there's just the publishers and authors. There's just such a variety. And what anyone who knows me knows is that I love silly and funny books. And there's one of like a little younger graphic novel series called Ham Helsing. So, you know, like the legendary human monster hunter, Ham Helsing. This is a monster hunter who happens to be a pig. And just like.

Orador5: [00:24:32] Bueno, lo hice. Sí, acabo de terminar porque tengo que admitir que, como los niños, las novelas gráficas me encantan. Y solo están los editores y los autores. Hay tal variedad. Y lo que cualquiera que me conoce sabe es que me encantan los libros absurdos y divertidos. Y hay una serie de novelas gráficas un poco más para pequeños llamada Ham Helsing. Entonces, ya sabes, como el legendario cazador de monstruos humano, Ham Helsing. Este es un cazador de monstruos que resulta ser un cerdo. Ya sabes!

Speaker1: [00:25:12] Ah!

Orador1: [00:25:12] ¡Ah!

Speaker5: [00:25:13] And Helsing, he just. He's like the last in his life. So he has to keep up the family legacy as a monster hunter, but he actually prefers writing poetry in that. But, you know, he's willing to like, okay, this is my family. I gotta keep it going. And he gathers his group of like evil spider and just, you know, it's really fun. It's a series. And so if kids like silly books, like handhelds is a good way to well, just the name.

Orador5: [00:25:13] Y Helsing, es único. Es como el último de su vida. Así que tiene que mantener el legado familiar como cazador de monstruos, pero en realidad prefiere escribir poesía en este. Pero, ya sabes, está dispuesto a que le guste, está bien, esta es mi familia. Tengo que seguir así. Y reúne a su grupo de arañas

malvadas y simplemente, ya sabes, es muy divertido. es una serie divertida, si a los niños les gustan los libros absurdos, como las computadoras de mano es una buena manera de hacerlo, solo el nombre.

Speaker1: [00:25:42] I'm going to remember that name now.

Orador1: [00:25:42] Voy a recordar ese nombre ahora.

Speaker5: [00:25:45] Yeah. Oh, and another graphic now. It's more middle grade graphic now. And one thing I loved about it is because it's about a girl and her dad loves music and is always playing records and talking about music. And I grew up with a dad like that who loved, you know, hanging out and would play Marvin Gaye or the Motown, you know, talk about what he saw Otis Redding and so jukebox - she is kind of a mix of like family relationships and coming of age growing up and kind of finding yourself separate from your family. But also it's time traveling. So her dad disappears, like, where is he in the record store. He loves to hang out. That's been closed. And they like to discover that this jukebox, that's actually a time traveling jukebox. And when you play a record, you go back in time to like, you know, the sixties. When you play the James Brown record or the seventies when you played this Marvin Gaye. So you kind of get some like American musical history. And also, you know, these two cousins, like just having this adventure. And it's really that was in the graphics or just the illustrations are just wonderful.

Orador5: [00:25:45] Sí. Ah, y otro gráfico ahora. Es más gráfico de secundaria . Y una cosa que me encantó es que se trata de una niña y su padre ama la música y siempre está tocando discos y hablando de música. Y crecí con un padre así al que le encantaba, ya sabes, pasar el rato y tocar a Marvin Gaye o Motown, ya sabes, hablar sobre lo que escucho de Otis Redding y jukebox - ella es una especie de mezcla de relaciones familiares y la mayoría de edad creciendo y encontrándose separado de su familia. Pero también es viajar en el tiempo. Entonces su papá desaparece, como, ¿dónde está él en la tienda de discos? Le encanta pasar el rato. Eso ha sido cerrado. Y les gusta descubrir que esta máquina de discos es en realidad una máquina de discos que viaja en el tiempo. Y cuando escuchas un disco, retrocedes en el tiempo como, ya sabes, los años sesenta. Cuando tocas el disco de James Brown o los setenta cuando tocas a Marvin Gaye. Entonces obtienes algo como la historia musical estadounidense. Y también, ya sabes, a estos dos primos, les gusta simplemente tener esta aventura. Y es realmente eso lo que estaba en los gráficos o simplemente las ilustraciones son simplemente maravillosas.

Speaker5: [00:27:05] So jukebox is another. Wow. And so my last one, this one I haven't read yet. Why write the first book? And it's a teen series and it's called which is the title is actually older We Were Liars is like only eight years or ten years old but it's been a sensation lately on Tick Tock in the prequel to the book came out so like the the series is about the Sinclair family and they have like this beautiful private island with all these gorgeous houses that I know and, you know, with their private island, they have lots of secrets. So the first book We Were Liars was about three teen cousins and something really bad happened and you're kind of trying to figure out what happened. And that was like one of those books where the ending. It was like, what I did not like see that call me about what the secret was. And so the new book called Family of Liars and this is Books Are by Lockhart is actually a prequel to We Were Liars. It's about their parents and what happened during the summer, like what the secrets of parents have. So I'm really excited. That's like next on my nightstand.

Orador5: [00:27:05] Así que la jukebox es otra. Guau. Y así, mi último, este que aún no he leído. ¿Por qué escribir el primer libro? Y es una serie para adolescentes y se llama, cuál es el título, en realidad es mayor. We Were Liars tiene solo ocho o diez años, pero últimamente ha sido una sensación en Tick Tock en la precuela del libro. Salió como la serie. se trata de la familia Sinclair y tienen como esta hermosa isla privada con todas estas casas hermosas que conozco y, ya sabes, con su isla privada, tienen muchos secretos. Entonces, el primer libro We Were Liars trataba sobre tres primos adolescentes y algo realmente malo sucedió y estás tratando de descubrir qué sucedió. Y eso fue como uno de esos libros donde el final. Fue como, lo que no me gustó descubrir cuál era el secreto. Y así, el nuevo libro llamado Family of Liars y estos libros fueron escritos por Lockhart es en realidad una precuela de We Were Liars. Se trata de sus padres y lo que pasó durante el verano, como los secretos de los padres. Así que estoy muy emocionada. Eso es lo siguiente en mi mesita de noche.

Speaker1: [00:28:24] And is that more a young adult?

Orador1: [00:28:24] ¿Y eso es más un adulto joven?

Speaker5: [00:28:26] Yes, that be more like, I would say, like seventh grade and. Yeah, yeah, yeah. So I've been reading them. How about myself to read?

Orador5: [00:28:26] Sí, eso sería más como, diría, como séptimo grado y. Si, si, si. Así que los he estado leyendo. ¿Qué hay de mí mismo para leer?

Speaker1: [00:28:36] Well, I can tell why people consider you such a great librarian. Because just hearing you talk, I want to go to the bookstore or a library right now because those sound really, really interesting. And I am going to find someone in my life to buy Ham Helsing for because that sounds terrific, too. So thank you for joining us today. That was really a pleasure to talk to you.

Orador1: [00:28:36] Bueno, puedo decir por qué la gente lo considera un gran bibliotecaria. Porque con solo escucharte hablar, quiero ir a la librería o a la biblioteca ahora mismo porque suena muy, muy interesante. Y voy a encontrar a alguien en mi vida para comprarle Ham Helsing porque suena muy interesante. Así que gracias por acompañarnos hoy. Fue realmente un placer hablar contigo.

Speaker5: [00:28:57] Thank you.

Orador5: [00:28:57] Gracias.

Speaker1: [00:28:58] Thank you for joining me for this episode of Inside The O.C., where it's all about the kids. Remember, that winter break is December 23rd through January 2nd. I wish you a safe and pleasant break and look forward to more inside The OSD in 2023.

Orador1: [00:28:58] Gracias por acompañarme en este episodio de Noticias de OSD., donde se trata de los niños. Recuerde, las vacaciones de invierno son del 23 de diciembre al 2 de enero. Les deseo un descanso seguro y placentero y estén al tanto de más de Noticias de OSD en el 2023.